

9 Uhr abends. Temperatur 40,5. Puls. 120, Atmung 26.

7. VI., morgens 9 Uhr. Patient spricht spontan. Allgemeinbefinden besser. Keine Krämpfe mehr. Muskelstarre erheblich zurückgegangen. Trismus unverändert. Temperatur 38, Puls 110, Atmung 26. Anästhesie bis zur Leiste hierauf. Blauverfärbung am Kreuzbein und an den Fersen. Sofort entsprechende Therapie.

Abends. Patient wird unruhig. Temperatur 40,5. Puls 100, Atmung 26.

8. VI. morgens. Muskelstarre wird stärker. Keine Anästhesie mehr. Katheterismus.

9. VI., morgens 9 Uhr. Wegen wieder eingetretener totaler Muskelstarre und Schluckbeschwerden zweite Injektion von 8 ccm 25 proz.  $MgSO_4$ -Lösung nach vorhergegangener Lumbalsackspülung. Temperatur vor der Injektion 37,8. Puls 100, Atmung 25.

12 Uhr. Temperatur 35,8. Puls 86, Atmung 15. Muskelstarre erheblich zurückgegangen. Allgemeinbefinden besser. Patient isst.

9 Uhr abends. Patient hat den ganzen Tag über tief geschlafen, ist nur auf Anruf zum Essen aufgewacht. Keine Schluckbeschwerden mehr. Anästhesie unvollkommen (nur an der Unterschenkeln).

10. VI. Muskelstarre beinahe vollständig geschwunden; nur Trismus unverändert. Atmung, Temperatur, Puls normal. Schlucken frei. Der Dekubitus schreitet unaufhaltsam weiter über dem Kreuzbein, an den Fersen und unter den Schulterblättern.

12. VI. Wegen wieder beginnender leichter Muskelspannung an den unteren Extremitäten und im Rücken abermals Injektion wie oben.

夜九時。體温四十度五分。脈搏百二十。呼吸二十六。

六月七日朝九時。患者は自から談話する。一般症状より良好。最早や痙攣はなし。筋肉強直は著しく減退。牙關緊急不變。體温三十八度、脈搏百十、呼吸二十六。鼠蹊部まで知覺脱失。薦骨及び足踵に於て青色。直ちに相等の療法をなす。

夜、患者は不安となる。體温四十度五分、脈搏百、呼吸二十六。

六月八日朝、筋肉強直強くなり。最早や知覺脱失なし。カテーテル挿入。

六月九日朝九時。再度襲來せる全身筋肉強直及び嚥下困難の爲め、豫め腰椎腔洗滌の後二十五%硫酸マグネシウム溶液の八 ccm の第二回の注射をなす。注射前の體温三十七度八分、脈搏一〇〇、呼吸二十五。

十二時、體温三十五度八分、脈搏八十六、呼吸十五。筋肉強直著しく減退。一般症状はより良好。患者食事をなす。

夜九時、患者は終日深く眠る、只食事に呼びて醒まされるのみ。最早や嚥下困難なし。知覺脱失は不完全（只下腿に於てのみ）。

六月十日、筋肉強直は殆んど完全に消失し、只牙關緊急のみ不變。呼吸、體温、脈搏は正常。嚥下は自由。褥創は薦骨、踵及び肩胛葉の下に停止することなく進む。

六月十二日、下肢及び背部に軽度の筋肉緊張が始まつた爲めに更に上の如く注射。

13. VI. Pneumonie in beiden Unterlappen, der Patient gut übersteht.

30. VIII. Entlassung. Die Entlassung hatte sich verzögert, weil die ausgedehnten Dekubiti nur langsam heilten.

### Fall 192.

#### Paratyphus bei Kindern.

Am 21. VI. 13 erkrankte der 9 jährige Hans nach Genuss von geschenkten Abfällen von Zuckerwaren am Abend mit hohem Fieber und schweren Brechdurchfällen. Wir sahen das Kind am 23.: graziler Habitus, schlecht genährt; verfallenes, schwer krankes Aussehen, Augen haloniert, Puls 130, weich; Abdomen weich, diffus druckempfindlich; Milz nicht palpabel; zahlreiche Reiswasserstühle, schleimig, geruchlos; Temp. 37,4. Bild die nächsten Tage langsam besser; die Stühle werden seltener, grünlich, fäkulent. Temp. 37,0, 36,7, 36,9, 37,4. Das Brechen hat innerhalb 2 Tage aufgehört, Stühle immer noch fäkulent; vom 27. ab rasche Besserung. Im Stuhl am 3. und 14. Tag Paratyphus-B-Bazillen; Agglutination am 6. Tag +1: 100. Therapeutisch: Theediät, Rizinusöl, Decoct. Rad. Colombo.

Die 13 jähr. Schwester Luise, die auch von den Zuckerwaren gegessen hatte, erkrankte 2 Tage nach dem Bruder mit 39° Fieber, Erbrechen, zahlreichen schleimig-fäkulenten Stühlen mit etwas Blut. Aussehen stark krank, Augen haloniert; Puls weich, 130, inäqual; Abdomen leicht druckempfindlich. Am nächsten Tage Temp. 37,5, mehrmals Erbrechen, Stühle unverändert; am 3. Tag morgens noch Brechen; Temp. 63,9; Stühle wie bisher, gegen Abend besser;

六月十三日、兩下葉に肺炎、患者はよく耐える。

八月三十日、退院、擴延した褥創が只徐々に治癒したから退院は再延した。

### 第百九十二例

#### 小兒に於けるバラチフス

千九百十三年六月二十一日九歳のハンスは送られた糖菓の残物を攝取した後夕方高熱と烈しい吐瀉とを以て病氣になつた。吾人は二十三日小兒を見る、即ち纖弱な體質、榮養不良、衰頹した、重患の外見、眼は暈を形成し、脈搏百三十、柔軟。腹部は柔軟、瀰漫性に壓に對して過敏、脾臓は觸れない。澤山の米泔汁便、粘液性にして臭氣なし。體温三十七度四分。病症は翌日徐々に恢復、便は一層稀れに、綠色、屎状となる。體温三十七度、三十六度七分、三十六度九分、三十七度四分。嘔吐は二日以内に止んだ、便は益尿性である。二十七日から速やかに恢復。便中には第三日及び十四日に於てバラチフス B 菌。第六日に於て凝集作用陽性百倍。治療上、茶養生、ヒマシ油、コロノ根煎。

糖菓を又食つた所の十三歳の姉妹ルイセは弟より二日後くれて三十九度の熱、嘔吐、少しの血液を交へたる澤山の粘液尿性の便。強く病める外見、眼は暈を形成し脈搏は柔軟百三十不整。腹部は軽度の、壓に對して過敏。翌日に於て體温三十七度五分、頻度の嘔吐、便は變化せず。第三日の朝尙嘔吐、體温三十六度九分。便はこれま

rasche Erholung. Am 2. Tag Paratyphus-B-Bazillen im Stuhl, am 11. nicht mehr; Agglutination am 3. Tag negativ

Der 10 jähr. Martin erkrankte am selben Tag wie die Schwester, aber viel leichter mit Erbrechen und wässerigen Durchfällen; Temp. 38,3; Puls 120, weich; Abdomen nicht empfindlich; Allgemeinbefinden ziemlich gut. Am 2. Tag Temp. 37,4, Stühle besser und seltener, kein Brechen mehr; rasche Heilung. Am 1. Tag keine Paratyphusbazillen im Stuhl; Agglutination am 3. Tag  $\pm$  1:100.

### Pall 193.

Über innere Prolapszustände der Schleimhaut der Flexura sigmoidea und des Rektums.

Fall 1. Frau S., 32 Jahre alt. Obstipation seit Jahren, Afterjucken innen und außen nachts, seit 3 Jahren Albuminurie ( $\frac{1}{2}$  pro Mille), hier und da Leibschmerzen und Blut im Stuhl, Menses geregelt. Rektum ohne besonderen Befund, Umgebung des Afters ohne Pigment, wie vernarbt aussehend.

Rektoskopisch: Pars sphincterica unten tief gerötet und geschwollen, nur  $1\frac{1}{2}$  cm lang, daran anschliessend in der Pars ampullaris teils vermehrte Injektion, teils geschwollenes, marmoriertes Aussehen der Schleimhaut. Bei 8 cm: in der vorderen Wand 2 kleine erbsengroße nebeneinanderliegende leicht blutende Stellen. Bei 12 cm Inflexio romana: bei tiefem Atmen und besonders beim Pressen legt sich die vordere Wand der Flexurschleimhaut fingerkuppenförmig als Prolaps über die Plica rectoromana hinüber und fällt nach Aufhören des Pressens mit einem Ruck wieder in die

des yau, 夕方より良好。迅速な全治。第二日に便中にパラチフス B 菌、十一日には最早やない。凝集作用は第三日には陰性。

十歳のマルチンは同日姉妹のやうに、併し遙かに軽く嘔吐及び水様下痢を以て病氣になつた。体温三十八度三分、脈搏百二十、柔軟。腹部は過敏でない。一般症状は可なり良好。第二日には体温三十七度四分、便は一層好く一層稀、最早や嘔吐はない。迅速な治癒。第一日に於ては便中にパラチフス菌なし。凝集反応は第三日に於て不定百倍。

### 第九十三例

S 字状彎曲及直腸に於ける粘膜の  
内部脱出に就いて

第一例 S 夫人三十二歳。年來便秘、夜は肛門の内外に痒痒あり、三年前より蛋白尿 (O、五プロミン) 時々腹痛而して便中出血、月經規則正し。肛門は特別なる所見なく、肛門の附近は色素なく、瘰癧のやうに見ゆる。

直腸鏡検査上。括約部の下只一センチ半の長さだけ非常に發赤して腫脹している。それに引續いて壺腹部に於ては一部分粘膜が著しく充血し、一部分腫脹して大理石様の外觀を呈している。八 cm に於ては前壁に二個の小さい豌豆大の、相密接する、容易に出血する場所がある。十二 cm に於て S 字彎曲、深呼吸の際に而して特に壁を加へた際に彎曲部粘膜の前壁は指頭状に直腸 S 字彎を越えて懸垂

Flexura romana zurück. Die Schleimhaut der vorderen Flexurwand ist auffallend parallel gefältelt, die hintere Wand glatt anliegend. Die gleiche Beobachtung konnte bei wiederholten Untersuchungen immer wieder gemacht werden.

#### Fall 194.

##### Hemiplegie bei Abdominaltyphus mit Ausgang in Genesung.

Anamnese: Der Landbriefträger E. S., 44 Jahre alt, erkrankte am 11. XII. 1913, nachdem er bereits einige Tage vorher gefröstelt hatte, Stechen in der rechten Seite, Husten und hohem Fieber. In den nächsten Tagen erfolgten häufig Schüttelfröste, doch sank bald die Temperatur auf normale Werte, und Patient schien bereits in die Genesung getreten zu sein, als am 24. XII., 2 Tage lang anhaltend, kolikartige Schmerzen in der linken Nierengegend einsetzten und die Temperatur erneut anstieg. 3 Tage später brach er beim Versuch aufzustehen plötzlich zusammen und blieb 2 Stunden ohne Besinnung. Am nächsten Morgen fand der Arzt bei dem somnolenten Patienten eine Schwäche der linksseitigen Extremitäten, den Mund schiefstehend und die linke Nasolabialfurcher verstrichen. Der behandelnde Arzt hatte mit Rücksicht auf die Schmerzen in der rechten Unterbauchgegend und auf eine dort nachweisbare Schwellung eitrige Appendizitis und Hirnabszess angenommen.

Status praesens: Kräftiger, muskulöser Mann. Sensorium benommen. Auffallend starke Zyanose des Gesichts und der Schleimhäute. Nasenflügelatmen. Zweifelloser Meningismus. Kernig positiv. Sehnenre-

als存する而して壓を止めると急にS字状彎曲に歸る。彎曲部前壁の粘膜炎は明らかに平行に皺襞を作つてゐる、後壁は平滑で隣接してゐる。反復検査の際に常に同様な觀察を爲すことが出来た。

#### 第百九十四例

##### 治癒の轉歸を取れる腸チフスに於ける半身不隨

既往症。四十四歳の田舎の郵便配達夫 E. S は既に數日前から悪寒を感じた後千九百十三年七月十一日に右側に於て刺痛、咳嗽及び高熱を以て病氣になつた。翌日には屢悪寒戰慄が起つた、併し直ぐに體温が平常價に降つて患者は既に治癒に這入つたやうに見えた、而して七月廿四日に、二日間持續して痲痛様疼痛が左腎臟部に起つて、體温が更らに昇つた。其後三日にして彼れは起きやうと試みた際急に倒れた而して二時間意識がなかつた。翌朝醫師は嗜眠状態の患者に於て左側の下肢が薄弱となり、口が斜位をとり而して左の鼻唇溝が消失してゐるのを見た。治療した醫師は右の下腹部に於ける疼痛及び其所に證明する腫脹を顧みて化膿性蟲棲突起炎及び膿瘍と考へた。

現症。強壯なる、筋肉強大の男子。意識は昏瞢。顔面及び粘膜炎の著しく強きチアノーゼ。鼻翼呼吸。疑はしき假性腦膜炎。ケルニツヒ(の症状)陽性。腱反射は左が右より強い。皮膚反射は左が右よ

flexe links lebhafter als rechts. Hautreflexe links schwächer als rechts. Links Babinski. Zunge dick belegt, weicht beim Herausstrecken etwas nach links ab. Linker Mundwinkel hängt etwas herab, linke Nasolabialfurche verstrichen. Beim Aufblasen der Wangen deutliche Schlaffheit der linken Wange. Beim gleichzeitigen Anheben der Extremitäten bleibt die linke Seite zurück und macht stark ataktische Bewegungen. Sensibilitätsstörungen nicht nachweisbar. Milz nicht palpabel, ihre Dämpfung vergrößert. Ueber dem rechten Unterlappen Crepitatione redux. Cor. o. B. Leukozyten: 5800. P. = 88, Temp. 39,4. Im Urin ziemlich Albumen.

Die Lumbalpunktion ergab außer erhöhtem Druck normalen Befund. Widal für Typhusbazillen (1: 640) positiv. WaR. negativ. Ausstriche von Stuhl und Urin sowie die Blutkultur liessen keine Typhusbazillen wachsen. Lumbalfüssigkeit steril.

Der weitere Krankheitsverlauf zeigte das gewöhnliche Bild eines nicht sehr schweren Typhus. 3 Wochen nach der Aufnahme kam es zur Entfieberung, die Parese bildete sich allmählich völlig zurück, so daß bei der Entlassung am 14. II. eine linksseitige Schwäche nicht mehr nachgewiesen werden konnte. Zu erwähnen wäre noch, daß die Typhusagglutination in den ersten Wochen der Hospitalbehandlung auf 1:40000 stieg, um in der Rekonvaleszenz wieder auf 1:640 zu sinken.

### Fall 195.

#### Keratitis gonorrhoeica und Konjunktivitis gonorrhoeica.

1 Fall: Krankengeschichte von E. Z., 25 Jahre.  
Anamnese: Seit einer Woche Rötung des r. Auges,

り弱い。左にババンスキー (の症状)がある。舌は厚き苔を被り、挺出の際に少し左方に向く。左の口角は少しく下垂し、左側の鼻唇溝は消失す。頬を脹らす際に左頬が著ししく弛緩する。同時に四肢を舉上すると左側が遅れて而して強き失調性の運動をする。知覚障礙は證明されない。脾臓は觸れない、其の濁音は擴大している。右の下葉の上には捻髪音。心臓は異常なし。ロイコチテン五千八百、脈搏八十八、體温三十九度四分。尿に於て可なり澤山の蛋白。

腰椎穿刺は壓力高きの外正常の所見。チフス菌に向つてのウイダル (反應) は (六百四十倍) 陽性。ソツセルマン反應は陰性。便及び尿の塗抹並びに血液培養は一のチフス菌も發育せぬ。腰椎液は無菌。

其後の病氣の経過は甚だ重病ならざるチフスの普通の所見を呈した入院後三週間にて下熱して、不全麻痺は漸次に全く恢復した、故に二月十四日の退院の際に左側の薄弱は最早や證明することは出来なかつた。尙舉ぐ可きは、病院治療の第一週に於てチフス凝集作用が四萬倍に昇り而して恢復期に於ては六百四十倍に降つたことである。

### 第百九十五例

#### 淋毒性角膜炎、及び淋毒性結膜炎

#### 第一例 E. Z. の病歴、二十五歳

既往症。一週間前から右眼珠に鼻側眼背の發赤。四日前から左側

spez. im nasalen Lidwinkel. Seit 4 Tagen Entzündung links. Tränen und Schimmerigsehen. Sonst nie augenkrank gewesen. 1908 zum ersten Male Tripper akquiriert. Seit 5 Wochen zum 2. Male Urethralgonorrhöe, die 8 Tage post coitum mit starkem Eiterfluß und Brennen beim Urinieren auftrat.

Status: Aus der Urethra quillt reichlich eitriges Sekret, in welchem sich massenhaft Gram-negative, intraleukozytäre Diplokokken finden. Keine Inguinaldrüsenanschwellung. Urethritis ant. et post., Prostatitis. Samenblasen palpatorisch nicht nachweisbar erkrankt. Uebrige innere Organe normal. Temperatur: normal.

Auge. Spärliches Sekret in den nasalen Lidwinkeln. Darin Xerosebazillen, keine Gonokokken nachweisbar. Intensive Rötung und geringe Schwellung der Bindehäute der Lider und spez. des unteren Teils der Conjunktiva bulbi beiderseits; daselbst und auch am Limbus kleine Hämorrhagien. R. Auge stärker gereizt als das l. Brechende Medien klar. Irides und Pupillenbewegungen normal.

Ophth.: Fundus normalis Vis,  $\frac{6}{6}$  bds., Tränenwege bds. klar durchspritzbar.

Am folgenden Tag nach Spitalertritt Blutentnahme behufs Ueberimpfung auf Aszitesbouillon (2 Kölbchen) und Aszitesagarröhrchen. Laut Bericht des Bakteriolog. In-titus sind die Kulturen steril geblieben.

Während des 10 tägigen Spitalaufenthaltes wurde das Konjunktivalsekret täglich auf Gonokokken untersucht, mit negativem Erfolg.

Bei der Entlassung — nach 10 Tagen — waren beide Bulbi mit Ausnahme einer geringen Rötung in den nasalen Lidwinkeln, vollständig reizfrei.

も炎症。流涙及び眼瞼閃發。其他未だ眼病にかゝつたことはない。千九百八年甫めて淋疾に罹つた。五週前から第二回目の尿道淋を起こした、これは交接後八日間にして排尿の際に強き膿漏と灼熱を以て起つたのである。

現症。尿道から澤山の膿性分泌物が漏出する、この分泌物の中に豊富なグラム陰性の、白血球内に存する雙球菌が存する。鼠蹊腺は腫脹していない。前及び後部尿道炎、攝護腺炎。精囊には觸診上證明すべき疾患がない。其他内臓は正常。體温正常。

眼。鼻側の眼瞼に僅微の分泌物。其中にキセローゼ菌。淋菌は證明されない。眼瞼結膜及び特に兩側の眼球結膜の下部が烈しく發赤し而して僅かに腫脹している。其所及び(角膜)縁にも出血はない。右眼は左眼より強く刺戟されている。屈折中間體は透明。虹彩及び瞳孔運動は正常。眼底検査: 眼底正常。

視力 (Visus)  $\frac{6}{6}$  兩側共。涙道は兩側共明かに注入することが出来る。

入院せし翌日に腹水ナイオン(二小壺)及び腹水メガール小管に接種する爲め血液採取。細菌學教室の報告によれば(Laut Bericht 報告によれば)培養物は無菌状態に止まる。

十日の在院の間結膜分泌物に於て日々淋菌を捜がしたけれども陰性の結果であつた。

退院の際に——十日後——兩眼球は鼻側の眼瞼に於ける僅微の發赤を除いては全く刺戟(症状)はなかつた。

Einen Monat später traten Schwellungen im rechten Knie- und Fußgelenk auf mit heftigen Schmerzen im Rücken und mit Konjunktivitisrezidiv bds.

Wiederaufnahme auf die Klinik: 26, XI. 13.

Vor 4 Wochen akquirierte Patient zum 3. Mal eine Gonorrhöe. Seit 5 Tagen Rötung beider Augen.

Status: Urethritis ant. et post.; Prostatitis. Im Sekret der Harnröhre zahlreiche Gonokokken. Gelenke intakt. Herzbefund normal.

Augen. Bds. heftige konjunktivale Reizung. Im Konjunktivalsacksekret keine Mikroben nachweisbar. Medien klar. Pupillen mittelweit, auf Licht d. und i. prompt reagierend. Iriszeichnung distinkt, Farbe normal. Ophth. normal. Vis.: R.  $\frac{6}{6}$ — $\frac{6}{5}$ , L.  $\frac{6}{8}$ — $\frac{6}{6}$ . Refr.: Emmetropie bds.

Ord.: Bettruhe. Schwitzen. Gonosan. Zur Injektion: Sol. Ichthargan 0,075/300,0.

10 XII. 13: Bindehäute reizfrei. Entlassung.

### Fall 196.

#### Die Behandlung chirurgischer Tuberkulose mit Enzytol (Borcholin).

A. W., 46 Jahre, Milchhändler. Seit Juli 1913 mit Schwellung des linken Fußes erkrankt. Seit Oktober 1913 in der Klinik in Behandlung. Typische Fußtuberkulose des oberen Sprunggelenkes, zahlreiche Fisteln, die reichlich sezernieren. Vom 15. X. 13 bis 26. II. 14.7 Bestrahlungsserien mit je 3—4 Einfallspforten. 25. III. 14 Haut zeigt bereits teleangiektatische Veränderungen. Fisteln gebessert, aber noch nicht geschlossen. Da der Haut weitere Bestrahlungen nicht zugemutet werden dürfen, Enzytol

其後一ヶ月にして背部に於ける烈しき疼痛及び両側結膜加答兒再發と共に、右の膝關節及び足關節に於て腫脹が起つた。

クリニクに再收容、十三年十一月二十六日。

四週間前に患者は第三回の淋疾を得た。五日前から兩眼の發赤。

現症。前及び後部尿道炎、攝護腺炎。尿道の分泌物には澤山の淋菌。關節は健全。心臟所見は正常。

眼、兩側烈しい結膜の刺戟。結膜囊分泌物に於て一の有機體も證明することは出来ない。中間體透明。瞳孔は中等度に開き、光線に對しては直接及び間接に迅速に反應する。虹彩の輪廓は明瞭、色は正常。眼底検査正常。視力、右 $\frac{6}{6}$ 乃至 $\frac{6}{5}$ 、左は $\frac{6}{6}$ 乃至 $\frac{6}{6}$ 。屈折。兩側正視眼。

處法：臥牀安靜。發汗。ゴフサン。注射にイヒタルガン溶液 〇、〇七五/三〇〇、〇。

十三年十二月十日結膜刺戟なし。退院。

### 第九十六例

#### エンツイトル (ボルヒヨリン) による外科的結核症の療法

A. W. 四十六歳、牛乳商人。千九百十三年七月以來左足の腫脹をもつて病氣になつてゐる。千九百十三年十月以來クリニクに於て治療。上の踝關節の定型的足結核症、澤山に分泌する無数の瘻孔。十三年十月十五日から十四年二月二十六日迄各三四の放射門にて七回の照射。十四年三月二十五日には皮膚が既に毛細血管腫様の變化を示す。瘻孔は恢復した、併し尙閉塞しない。皮膚に尙照射を強ゆることが出来ないから、エンツイトルの注射。十四年四月六日迄九

einspritzungen. Bis 6. IV. 14. 9 Injektionen. Fisteln geschlossen. Allgemeinbefinden sehr gebessert. Seit Oktober 1913 im ganzen 16 Pfund Gewichtszunahme.

K. G., 16 jähr. Fabrikarbeiter. Schon vor 4 Jahren wegen Fußtuberkulose operiert, noch 2 malige Wiederholung in den folgenden Jahren. Jetzt wieder starke Schwellung des Fußgelenkes. Zahlreiche Fisteln um das Gelenk herum. Aufnahme 21. V. 13. bis 15. XII. 13. 8 Bestrahlungsserien mit 3—4 Einfallstellen. Fisteln gebessert, nicht geheilt. Ab 27. X. 13 Enzytolinjektionen. Bis 26. XI. 18 Injektionen mit zusammen 70 ccm Enzytol. 9. I. 14 Entlassung mit fast völlig geheilten Fisteln. Juni 1914 Fisteln völlig geheilt. Patient kann wieder auftreten, keine Schwellung, keine Schmerzen mehr.

### Fall 197.

#### Über den intravenösen Arthigoninjektionen der Gonorrhoe.

F. A., 21 Jahre, Köchin. Seit 4 Tage Fluor und heftigste Schmerzen im l. Fußgelenk. Im Fluor Gonokokken. L. Fußgelenk und l. Mittelfuß geschwollen, wenig gerötet, äußerst schmerzhaft bei Berührungen.

24. I. 1914. Injektion von 0,1 Arthigon. Typische Reaktion mit Schüttelfrost (Temp. 41,0).

25. I. Vollkommene Schmerzlosigkeit.

28. I. Schmerzen treten wieder auf. Injektion von 0,2 g Arthigon intravenös. Typische Reaktion (Temp. 40,2).

4. II. Erneute Schmerzhaftigkeit. Injektion von 0,3 g Arthigon intravenös (II). Typische Reaktion (Temp. 40,3).

同の注射。瘻孔閉塞した。一般症状は甚だしく恢復した。千九百十三年十月以來十六ポンドの體重増加。

K. G. 十六歳の職工。既に四年前に足結核症の爲めに手術した、其の後の年に尙二回恢復した。現在又足關節の強き腫脹。關節の周圍に無數の瘻孔。十三年五月二十一日の入院から十三年十二月十五日迄三、四の放射場所にて八回の照射列。瘻孔は恢復した、併し治癒せぬ。十三年十月二十七日からエンチイトル注射。十一月二十六日迄總量七十 ccm のエンチイトルを十八回に注射。十四年一月九日に殆んど完全に治癒した瘻孔をもつて退院。患者は歩むことが出来る、腫脹も疼痛も最早やない。

### 第九十七例

#### 淋疾のアルチゴン静脈内注射に就きて

F. A. 二十一歳、料理人。四日前から帯下及び左足關節に於て最も烈しい疼痛。帯下に於ては淋菌。左側足關節及び趾骨は腫脹し、僅かに發赤し、接觸すると非常に疼痛がある。

千九百十四年一月二十四日〇、一アルチゴンの注射。惡寒戰慄（體温四十一度）を以て定型的反應。

一月二十五日、完く疼痛なし。

一月二十八日、疼痛再び起る。〇、二グラムアルチゴンを静脈内に注射。定型的反應（體温四十度二分）。

二月四日、更らに疼痛。〇、三グラムアルチゴンを静脈内（第二）に注射。定型的反應（體温四十度三分）。

27. II. Bis heute ist Pat. schmerz- und fieberfrei. Fuss wird gut bewegt. Pat. kann entlassen werden. Keinerlei Bewegungsstörung.

G. F., 29 Jahre, Buffetfräulein. Seit 5 Tagen heftige Schmerzen und Schwellung im R. Ellenbogengelenk. Fluor. Im Fluor Gonokokken. R. Ellbogengelenk wird steif gehalten, wenig gerötet, äußerst druck-schmerzhaft.

8. I. 1914. Injektion von 0,05 g Arthigon intravenös. Typische Reaktion mit Schüttelfrost (Temp. 40,2).

12. I. Bis heute schmerzfrei. Jetzt wieder schmerzhaft. Injektion von 0,1 Arthigon intravenös. Typische Reaktion (Temp. 40,1).

19. I. Erneute Schmerzen. Injektion von 0,2 g Arthigon intravenös. Typische Reaktion (Temp. 39,3).

23. I. Bis heute schmerzfrei. Injektion von 0,3 g Arthigon intravenös. Typische Reaktion (Temp. 39,8).

2. II. Intravenöse Injektion von 0,4 Arthigon. Typische Reaktion (Temp. 40,2).

6. II. Pat. muß wegen eines Abszesses auf die chirurgische Abteilung verlegt werden.

A. M., 35 Jahre, Hafnersfrau. Seit 8 Tagen Fluor. Seit 6 Tagen heftigste Leibschmerzen. Vor 1 Tag 2 mal erbrochen. Im Fluor Gonokokken. Leib weich, in der Gegend beider Adnexe sehr druck-schmerzhaft. Eine innere Untersuchung ist bei der äußerst hinfälligen Pat. unmöglich. Temperaturen bis 39,2.

14. II. Injektion von 0,05 g Arthigon intravenös. Typische Reaktion mit Schüttelfrost (Temp. 38,7).

二月二十七日、今日迄患者は疼痛及び熱なし。足は能く動かさる。患者は退院することが出来る。何等の運動障礙なし。

G. F. 二十九歳、飲酒店の女。五日前から右側肘節關に烈しい疼痛及び腫脹。帶下。帶下に於て淋菌。右側肘關節は強直し、僅かに發赤し、非常に疼痛がある。

千九百十四年一月八日〇、〇五グラムのアルチゴンを靜脈内に注射。惡寒戰慄を以て(體温四十度二分)定型的の反應。

一月十二日、今日迄疼痛がない。現在又疼痛がある。〇、一グラムのアルチゴンを靜脈内に注射。定型的反應(體温四十度一分)。

一月十九日、更らに疼痛。〇、二グラムのアルチゴンを靜脈内に注射。定型的反應(體温三十九度八分)。

二月二日、〇、四のアルチゴンを靜脈内に注射。定型的反應(體温四十度二分)。

二月六日、患者は膿瘍の爲めに外科に移されねばならぬ。

A. M. 三十五歳、製陶工の妻。八日前から帶下。六日前から烈しい腹痛。一日前に二回嘔吐。帶下には淋菌。腹部は柔かく、兩側の(子宮)附屬物の附近は甚だしき壓痛。非常に衰弱した患者には内診は出来ない。三十九度二分迄の體温。

二月十四日、〇、〇五グラムのアルチゴンを靜脈内に注射。惡寒戰慄を以て定型的の反應。(體温三十八度七分)。

23. II. Bis heute schmerzfrei und ohne Fieber Injektion von 0,1 g. Arthigon intravenös. Typische Reaktion (Temp. 39,5).

28. II. Vollkommen schmerz- und fieberfrei.

### Fall 198.

#### Über gonorrhoeische Granulation.

1. A. R., 26 Jahre alte Arbeiterfrau. Aufgenommen an 6. VI. 1913. Seit 2 Monaten bemerkt Patientin Geschwüre am Anus. Ausfluß aus der Vagina und ebenfalls aus dem Anus will Patientin schon seit längere Zeit haben. Rings um den Anus herum finden sich 2 ca. zehnpfennigstückgroße, sich genau gegenüber liegende Geschwüre, die peripher erhaben sind, eine Art Wall darstellen, nach dem Anus zu eine schmierig belegte, ziemlich oberflächliche Geschwürsfläche bilden. Die Form jedes der beiden Geschwüre ist ungefähr dreieckig.

In der Urethra sowohl wie im Zervix- als auch im Rektalausfluß finden sich massenhaft intrazelluläre Gonokokken. Ebenso finden sich in dem von dem Ulcus mit dem scharfen Löffel abgekratzten Gewebsmassen vereinzelte intrazelluläre Gonokokken.

2. H. D., 23 Jahre alt, Arbeiterin. Aufgenommen am 6. VI. 1913. Seit 5 Wochen hat Patientin einem ziemlich starken Scheidenausfluß. Seit ca. 3 Wochen bemerkt sie wund Stellen am After und klagt seit dieser Zeit über ziemlich heftige Schmerzen beim Stuhlgang.

Rings um den Anus herum findet sich ein zackig geformtes, sternförmig strahliges Geschwür, dessen Rand kammartig erhaben ist und dessen Geschwürsgrund mit ziemlich massenhaftem Sekret bedeckt ist.

二月廿三日、今日迄疼痛もなく熱もなし。〇、一グラムのアルチゴンを静脈内に注射。定型的反應（體温三十九度五分）。

二月廿八日、完く疼痛も熱もない。

### 第九十八例

#### 淋毒性肉芽に就いて

一、A. R. 二十六歳の労働者の妻。千九百十三年六月六日に入院。二ヶ月前から患者は肛門に於て腫瘍を認める。既に久しい以前から患者は、膣及び同様に肛門から流出物があると言つている。肛門の周圍に二つの凡そ十センチメートル大の、正さしく相對して存している潰瘍がある、この潰瘍は邊緣が高まつて、一種の堤防を形成し、肛門の方に脂様物に被はれたる、可なり表面的潰瘍面を形成している。此の兩潰瘍の各の形は凡そ三角形である。

子宮頸流出物並びに又肛門流出物に於けるが如く、尿道に於て澤山の細胞内淋菌が存する。同様に鋭匙で潰瘍を搔爬した組織物に於て孤在した細胞内淋菌が存する。

二、H. D. 二十三歳、労働者の妻。千九百十三年六月六日入院。五週間前から患者は可なり強い膣流出物がある。凡そ三週間前から彼女は肛門に創傷部があるのを認めている而して此の時から便通の際には可なり烈しい疼痛を訴へている。

肛門の周圍に鋸齒状の形をした、星芒状に放線した潰瘍があつて、其の邊緣は櫛状に高まつて、其の潰瘍の基底は可なり澤山の分泌物を以て蔽はれている。

Der Geschwürsrand ist nicht gleichmässig kreisförmig gestaltet, sondern läßt 5 vorspringende Wülste erkennen. Die Farbe dieser Granulationen ist blaurötlich.

Im Urethrasekret finden sich vereinzelt intrazelluläre Gonokokken, im Zervixsekret sehr zahlreiche intrazelluläre, z. T. auch extrazelluläre. Gleichzeitig besteht eine Rektalgonorrhöe. Im oberflächlichen Eiterabstrich des Aftergeschwürs sind vereinzelt intrazelluläre Gonokokken zu erkennen, desgleichen in abgekratzten Detritusmassen des Geschwürsgrundes.

Die gonorrhöischen Granulationen kamen in ca. 2 Monaten unter konservativen Behandlungsmethoden zur Abheilung. Eine später zum Ausbruch gekommene Lues—Ausbruch eines großfleckigen Exanthems und Umschlagen des vorher negativen Wassermanns—machte eine intensive antiluetische Behandlung erforderlich, so daß Patientin erst am 7. XI. entlassen werden konnte.

### Fall 199.

#### Über Tuberkulosebehandlung mit Friedmann'schem Vakzine.

Fall 1. W.B., 17 Jahre. Aufnahme 6. XII. 13. Seit Frühjahr 1913 etwas Husten, starker Auswurf. Seit Ende November vermehrter Auswurf. Am 3. XII. Hämoptoe.

Befund: Guter Ernährungszustand, Blässe. Starke, 3 Tage dauernde Hämoptoe. Lungenbefund: Rechts: normaler Befund. Links: Oberschlüsselbeingrube, vorne bis zur 3. Rippe, hinten bis zum 4. BW. Dämpfung, über der übrigen linken Lunge leichte Schallverkürzung. Atemgeräusch links überall stark abgeschwächt, über der Dämpfung dichtes z. T.

潰瘍の邊緣は一樣に環状をなしてゐない、却て五の突出した隆肉を認むることが出来る。此の肉芽の色は青赤色である。

尿道分泌物には孤在した、細胞内淋菌、子宮頸分泌物には非常に澤山の細胞内淋菌一部分細胞外淋菌も存する。同時に肛門淋疾も存する。肛門潰瘍に於ける表面の膿を除いたものに於ては孤在した、細胞内淋菌を認むる、同様に潰瘍基底の掻爬した頑廢物に於ても認むる。

淋毒性肉芽は凡そ二ヶ月の中に保存的療法によつて治癒した。其後生じた黴毒——大なる疣状疹が生じ而して以前陰性であつたワツセルマンが急に變つた——で烈しい驅敵療法が必要となつたので患者は十一月七日に漸く退院することが出来た。

### 第九十九例

#### フリードマンのワクチンによる結核症療法に就て

第一例 W.B. 十七歳。入院十三年七月六日。千九百十三年の春から少しく咳嗽及び烈しき咯痰。十一月末から咯痰増す。十二月三日に咯血。

所見: 佳良なる榮養状態、蒼白。三日續く咯血。肺の所見: 右は正常の所見。左は鎖骨上窩、前方は第三肋骨、後ろは第四胸椎まで濁音。其他の左肺の上には軽度の(打診)音短縮。呼吸音は左方は到る所甚だしく薄弱となり、濁音の上には稠密なる、一部分有響性ヲ

klingendes Rasseln. Temperaturen im Verlauf von 7 Tagen zur Norm zurückkehrend. Sputum gering. TB. +. Urin und Stuhl frei.

26. XII. 13. Friedmann'sche Vakzin 0,3 ccm intramuskulär. Temperaturen bleiben dauernd normal. Gute Gewichtszunahme. Die Dämpfung l. v. o. hellt sich etwas auf. Kein Sputum. Am 4. II. 14 zum erstenmal Albumen im Urin. Urin trübe, reichliche Leukozyten enthaltend, TB. +. Mitte März Befund unverändert. Im ganzen 4,3 kg Gewichtszunahme.

Fall 2. J. L., 32 Jahre. Aufnahme 5. II. 14. 1900 Drüsenschwellung am Hals. 1912 Brustfellentzündung mit Erguß. Ab und zu Nachtschweisse, wenig Husten, etwas Auswurf. Am 10. I. 14 beginnend zunächst Parese der rechten Hand, dann der linken Hand, dann beider Beine.

Befund: Mittlerer Ernährungszustand. Lungenbefund: Rechts geringe Schallverkürzung über der rechten Spitze, hier verlängertes Expirium. Links absolute Dämpfung der Oberschlüsselbeingrube, hinten bis zum 4. BW. Dämpfung. Atemgeräusch hier vesikobronchial. Ueber der Dämpfung reichlich klingende Rasselgeräusche. Ueber der ganzen übrigen linken Lunge feuchte Rasselgeräusche. Grenzen nicht verschieblich. Parese der Hände und Beine. Temperaturen subfebril bis 37,8 (Achselmessung). Kein Sputum. Stuhl und Urin frei.

18. II. Friedmann'sche Vakzin 0,3 intramuskulär. Die ersten 8 Tage vollkommen normale Temperaturen, dann schneller Temperaturanstieg, unregelmäßig remittierendes Fieber bei 39,6; reichlichere Rasselgeräusche über der Dämpfung beiderseits. Am 5. III. Klagen über Schmerzen im After. Bildung eines großen Infiltrates in der linken Dammgegend.

セル。體温は七日の経過にて尋常に歸つた。痰は僅微。結核菌を含む。尿及び便通は異常なし。

十三年十二月二十六日、フリードマン氏ワクチン〇、三 ccm を筋肉内に（注射する）。體温は持續して正常に止まる。善良なる體重増加。濁音左前上方は少しく清朗となる。痰なし。十四年二月四日に甫めて尿中に蛋白。尿濁濁、澤山の白血球を含む。結核菌陽性。三月中旬所見變化なし。全體に於て四、三キログラムの體重増加。

第二例 J. L. 三十二歳。入院二月五日。千九百年頸部に於て腺腫脹。千九百十二年滲出物ある肋膜炎。折々盜汗、僅微の咳嗽、少しの痰。十四年一月十日に先づ右手の不全麻痺が始まり、それから左手、それから兩足の不全麻痺が起つた。

所見: 中等度の榮養状態。肺の所見: 左方は右の肺尖上に僅微の音短縮。此處に呼氣の延長。左方は鎖骨上窩の純濁音、後ろは第四胸椎まで濁音。呼吸音は此處では肺胞氣管枝音的。濁音の上に澤山の有響性ラツセル。其他の全左肺に於ては濕性ラツセル。境界は移動性でない。手足の不全麻痺。體温は三十九度八分迄の亞熱（腋高にて計測）。痰なし。便及び尿は異常なし。

二月十八日、フリードマン氏ワクチン〇、三を筋肉内注射。初め八日は全く正常の體温。それから迅速に體温上昇、三十九度六分に於て不規則に弛張する熱。兩側の濁音部の上には澤山のラツセル。三月五日肛門に於ける疼痛に就て訴ふ。左會陰部に大なる浸潤の形成。

9. III. Inzision. Entleerung rahmigen, fötiden Eiters. Abszesshöhle bis zum Rektum verfolgbar. Im Eiter keine säurefesten Stäbchen. Injektionsstelle selbst frei. Temperaturen auch nach der Inzision dauernd hoch. Schnelle Ausdehnung des Lungenprozesses.

### Fall 200.

#### Heilung des Uteruskarziom durch Röntgenbestrahlung von der Körperoberfläche aus.

1. Frau G., 45 Jahre. Gut faustgroßer Tumor, der von der hinteren Muttermundlippe ausgeht und mit leicht blutenden bröckligen Massen bedeckt ist. Sehr fettreiche Bauchdecken, so daß die durchschnittliche Entfernung der Portio bis zur Hautoberfläche 15 cm und mehr beträgt. Die Patientin wird mit einer Unterbrechung von 6 Tagen, die durch eine Angina bedingt war, 5 Wochen hintereinander bestrahlt und erhält während dieser Zeit insgesamt eine Bestrahlungsdauer von 1380 Zeit-Minuten = 23 Stunden, wobei die einzelnen Felder 100—130 Minuten belichtet wurden. Trotz der sehr dicken Bauchdecken und des starken Fettpolsters am Gesäß und an der Rückenhaut ist am Ende der fünfwöchentlichen Behandlung die Geschwulst vollkommen verschwunden; in der Probeexzision aus der normal formierten hinteren Muttermundlippe werden nur noch vereinzelt untergehende Karzinomzellen in einem hyalin degenerierten Bindegewebe und Granulationsgewebe gefunden.

2. Fr. S., 41 Jahre. Portio durch ein evertierend wachsendes Karzinom in eine kleinhandtellergröße Geschwürsfläche umgewandelt. In 30 aufeinanderfolgenden Tagen erhält die Patientin, ebenfalls auf 14

三月九日切開。脂様。悪臭の膿排出。膿瘍腔は肛門まで追求することが出来る。膿中に耐酸性の桿菌はない。感染部ですらない。切開後も体温は持続的に高い。肺の進行が迅速に擴延する。

### 第二百例

#### 身體表面よりレントゲン照射によりての子宮癌治癒

一、G 夫人、四十五歳。子宮後唇より起り而して容易に出血する、脆弱なる物質を以て蔽はれた所の手拳大の腫瘍。甚だ脂肪多き腹壁、故に子宮腔部から皮膚表面までの平均距離十五或はそれ以上を計る。患者はアンギーナに關係した六日の間中絶して五週間引き續いて照射された。而して此の時期の間に照射時期は總計千三百八十分即ち二十三時間持續した、實際個々の場合は百乃至百三十分照された。甚だ厚き腹壁、臀部及び背部の皮膚に於ける強き脂肪層に係らず、五週間の治療の終りに腫瘍が完全に消失した。正常の形をした子宮後唇から試験切除をなすと、硝子様變性をなした結締織及び肉芽組織に於て尙孤在した、死滅する癌細胞が見出さるる。

二、S 夫人四十一歳。子宮腔部は外腫して成長する癌によつて小手掌大の潰瘍面に變じた。患者は同様に十四の皮膚區分に分ちて、引き續いた三十日の内に二十時間の照射を續ける。治療の経過

Hautfelder verteilt, zwanzig Bestrahlungsstunden. Im Verlauf der Behandlung schrumpft die kolbige Portio zu einer normalen Form zusammen; Blutung und Ausfluß hören auf.

Die mikroskopische Untersuchung ergibt eine sehr starke hyaline und sklerotische Veränderung des Bindegewebes und fast durchweg die allerschwersten Schädigungen an den Karzinomzellen.

### Fall 201.

#### Über Salvarsan und Neosalvarsan, besonders amburant angewendet.

**Fall 1.** F. V., 59 Jahre alt, Gutsbesitzerin aus Bra. Menstruierte im Alter von 19 Jahren; heiratete im Alter von 23 Jahren; kein Abort, keine Geburten; Menopause im Alter von 40 Jahren; ihr sicher luetischer Mann starb vor 3 Jahren. Seit etwa 20 Jahren osteokope Schmerzen, mit verschiedener Lokalisierung, zuweilen so stark, daß sie Schlaflosigkeit erzeugen. Vor 11 Jahren makulöses Syphilid und Schleimpapeln an den Genitalien. Seit 2 Jahren Verminderung des Sehvermögens (Patientin gibt an, sie habe das Gefühl eines Schleiers vor den Augen), Schwindelanfälle, Flimmerskotome. Pat. hat sehr unregelmäßige spärliche Hg- und Jodkuren durchgemacht. Objektiver Befund (am 23. III. 1912): Patellarreflex erloschen; Rombergsches Symptom; mittelgradige Ataxie: Ophthalmologischer Befund: Argyll-Robertson vorhanden; leichte Anisochorie; Bergersches Symptom; Anfang von grauer Atrophie des N. opticus. Diagnose: Tabes dorsalis. Am 29. III. 1912: intravenöse Infusion von 0,35 Altsalvarsan; nach 5 Minuten: Zyanose des Gesichtes, leichte

の中に壘状の子宮腔部は正常の形に萎縮する。出血及び流出物はやむ。

顕微鏡的検査をなすと結締織の非常に強き而して硬化的變化があり而して殆んど全く癌細胞に於て最烈しい障礙がある。

### 第二百一例

#### 特に外來に用ゐたるサルワルサン及びチオサルワルサンに就て

**第一例** F. V 五十九歳。ブラ生れの土地所有者。十九歳に於て月經があり、二十三歳にて結婚した。流産もなく、出産もせず。四十歳にて月經閉止。確かに梅毒にかゝっていた彼女の夫は三年前に死んだ。凡そ二十年前から種々の場所に骨痛、時々不眠を起す位強い。十一年前生殖器に於て斑状梅毒疹及び粘膜丘疹。二年前から視力の減少（患者は迷霧があるやうの感があると訴へる）、眩暈發作、閃昏昏厥症。患者は甚だ不規則な、僅微の水銀療法及び沃度療法を経過した。他覺的所見（千九百十二年三月二十三日）：膝蓋腱反射消失。ロンベルグの症状。中等度の失調症。眼科學の所見：アルギール、ロバートソン（の症状）存在。軽度の容積變化。ベルゲル氏の症状。視神經の灰白萎縮の初期。診断：脊髄癆。千九百十二年三月二十九日〇、三五の舊サルワルサンの靜脈内注入。五分間後顔

Dyspnoe, etwas schwacher frequenter (120 P.) Puls; diese Erscheinungen, die jedenfalls zum Teil auf die durch Einführung von mehr als 200 ccm Flüssigkeit in die Blutbahn erzeugte Störung des zirkulatorischen Gleichgewichtes zurückzuführen sind, verschwanden im Laufe von  $\frac{1}{2}$  Stunde und es trat vollständige Euphorie ein. Am 4. IV. 1912 intravenöse Infusion von 0,40 Altsalvarsan: keine Reaktion. Als Folge der Behandlung beobachtete man eine ziemliche Besserung der Ataxie und eine bedeutende Verminderung der Schmerzphänomene.

### Fall 202.

#### Über Heine-Medin'scher Krankheit.

C. J.,  $1\frac{1}{4}$  Jahre alt. Lues congenita. Früher Varizellen, Anamnese sonst o. B. Zurzeit eine gemischte Kur (Hydrargyrum jodat. flav. + Neosalvarsan).

29. VII. 13. Beginn der Kur; 3 tägl. 0,015 Hydr. protojoduret.

17. VIII. Neosalvarsan 0,12 suprafasziell nach Wechselmann, was gut vertragen wird.

18. IX. Salvarsan 0,12 suprafasziell, gleichfalls ohne lokale oder sonstige Erscheinungen.

25. u. 26. IX. Leicht erhöhte Temperatur; kein Befund. Stuhl etwas häufiger und leicht durchfällig.

27. IX. Abends  $39,4^{\circ}$ . 2 mal Erbrechen. Kein deutlicher Befund.

30. IX. Abends schlaffe Lähmung des ganzen linken Beins mit deutlicher Hypotonie und Areflexie. Temp. schwankt zwischen  $38$  u.  $39^{\circ}$ . Schweisse oder Hyperästhesie weder vorher noch heute beobachtet. Allgemeinzustand leicht mitgenommen. Urin o. B.

面のチアノーゼ、軽度の呼吸困難、少しく弱い頻数の脈搏(百二十)、常に一部分は二百 ccm より澤山の液體を注入することによつて起る循環平均の障害に歸せらるる所の之等の症狀は半時間の経過の中に消失した而して完全な快意が起つた。千九百十二年四月四日〇、四の舊サルワルサンを靜脈内に注射。反應なし。治療の結果として失調症のかなりの恢復及び疼痛現象の著じるしい減退を觀察した。

### 第二百二例

#### ハイ子、メヂン氏病に就いて

C. J. 一年三ヶ月先天梅毒。以前水痘。既往症は其他特別なものはない。現今混合療法(黄色沃度水銀及び子オサルワルサン)。

十三年七月二十九日、治療を始む。一日三回〇、〇一五黄色沃度水銀。

八月十七日子オサルワルサン〇、一二を能く堪えらるる所のウエケセルマン(氏方法)に従つて筋膜上に注射。

九月十八日〇、一二のサルワルサンを筋膜上に、同様に局所症狀或は其他の症狀はない。

九月二十五、六日稍高き體温、所見なし。便は少し頻度にして稍下痢性。

九月二十七日夕方三十九度四分。二回の嘔吐。著しき所見なし。

九月三十日、著じるしき緊張減退及反射消失せる左足全部の弛緩性麻痺。體温は三十八度及び三十九度の間を昇降す。發汗或は知覺過敏は以前も今日も觀察されない。一般状態は稍衰弱。尿は特別な

Diagnose: Poliomyelitis ant. acuta. Urotropin 3 mal 0,25.

2. X. Allgemeinbefinden besser. Bewegung unverändert. Dorsal- und Plantarflexion des linken Fußes ist möglich. Fieberabfall. Leukozytenzahl 12000.

4. X. Lumbalpunktion: Druck im Sitzen 43 cm Liquor. Es entleert sich 10 ccm ganz klaren Liquors, dessen Sediment einige Lymphozyten zeigt. Eiweißgehalt nicht vermehrt. Leichte Bronchitis.

10. X. Bei Reizung der Sohle vermag das Kind unter Beugung im Kniegelenk das ganze Bein anzuziehen. Pat. ist dauernd fieberfrei. Allgemeinbefinden sehr gut.

13. X. Das Kind bewegt das linke Bein spontan, zieht es an bis zu rechtwinkliger Beugung in der Hüfte und spitzwinkliger Beugung im Knie.

16. X. Das Kind steht auf dem kranken Bein, meist mit den Fußspitzen auftretend, hält es aber in Rückenlage auswärts rotiert und abduziert.

26. X. Massage, Bewegungsübungen. Reflexe noch immer aufgehoben.

Von hier ab langsame, aber stetige Besserung und Wiederkehr der Beweglichkeit. Eine elektrische Untersuchung Anfang Dezember ergibt prompte Reaktion aller Muskeln mit Ausnahme des Quadriceps femoris, der nicht mehr anspricht. Der M. peroneus ist deutlich überempfindlich.

Heute findet sich eine mäßige Besserung. Das linke Bein liegt deutlich flacher auf der Unterlage als rechts. Es kann in allen Gelenken bewegt werden, wird aber weniger benützt. Strecken des Unterschenkels hauptsächlich behindert. Deutliche Hypo-

ものなし。診断: 急性脊髄前角炎。ウロトロピン三回〇、二五。

十月二日、一般状態より良好。運動は不変。左足を背屈及び足趾へ屈曲することが出来る。熱下降。ロイコチーテンの数一萬二千。

十月四日、腰椎穿刺。壓は坐位に於て四十三 cm の液體。十 ccm の全く透明な液が出る、その沈澱には二三の淋巴球がある。蛋白質含量は増して居らない。軽度の氣管枝炎。

十月十日、足趾を刺戟する際小兒は膝關節を曲げて全足を動かすことが出来る。患者は持續的に熱がない。一般状態は甚だ良好。

十月十三日、小兒は左足を獨りでに動かす、股部に於て直角まで曲げ、膝に於て鋭角まで曲げて動かす。

十月十六日、小兒は大抵足尖で踏みつけて患足で立つ、併し背側位では外旋し而して外轉している。

十月廿六日、マッサージ、運動練習。反射はまだいつでも消失してゐる。

此の時から徐々に絶えず快癒し而して運動の恢復。十二月初め電氣的検査では、最早や反應しない四頭股筋を除く外總ての筋肉が急激に反應を呈する。腓腸筋は著しく過敏である。

今日は可なり恢復する。左足は右足よりも下床に對して著しく扁平に存する。凡ての關節が動かされる、併し僅かに利用される。下腿の伸展は重に妨げられる。著しい緊張減退。アヒレス腱反射

tonie. Der Achillessehnenreflex ist wiedergekehrt. Patellarreflex fehlt. Pat. kann das Bein beim Stehen als Hilfsbein benützen. Keine Kontraktur.

### Fall 203.

#### Zur klinischer Bedeutung der Vitamine.

1. Frau L., 41 jährige I.-para. Die Frau leidet seit längerer Zeit an Anämie aus Unterernährung. Daneben sind neurasthenische Klagen vorhanden. Orypan hat eine recht gute subjektive und objektive Wirkung schon nach 14 Tagen. Die Frau sieht bedeutend besser aus und gibt an, viel weniger nervös zu sein.

2. Frau S., 30 jährige III.-para. Descensus vaginae mit Kreuzschmerzen. Daneben viele Beschwerden nervöser Natur. Dyspareunie. Orypan hat eine ausgezeichnete Wirkung auf die neurasthenischen Symptome. Die Patienten gibt an, sich seither viel wohler zu fühlen.

3. Frau H., 46 jähr. IX.-para. Allgemeine Schwäche und Unterernährung bei beginnender Gravidität. Orypan hat eine gute Wirkung. Die Frau hat bedeutend mehr Appetit und fühlt sich wohler.

4. Frau K., 36 jähr. VII.-para. Endometritis. Daneben Neurasthenie. Schlaflosigkeit. Kopfschmerzen. Orypan brachte namentlich die Agrypnie zum raschen Verschwinden. Auch die Kopfschmerzen linderten sich. Die Pat. fühlt sich weniger nervös, sieht auch besser aus.

### Fall 204.

#### Über Schädelbasisfraktur mit Beteiligung des Warzenfortsatzes und deren Behandlung.

Die Anamnese lautete: P. H., 43 Jahre alt, wurde

は恢復した、膝蓋腱反射は缺損している。攣縮はない。

### 第二百三例

#### グイタミンの臨牀的意義に就いて

一、L 夫人、四十一歳の初産婦。夫人は久しい以前から栄養不良による貧血に悩まされている。其他神經衰弱的の訴が存している。オリパンは十四日の後には既に頗る良好な自覺的及び他覺的の作用を及ぼす。夫人は著しく恢復して見ゆる而して遙かに神經的でなくなつたと述べる。

二、S 夫人、三十歳の三回産婦。腔下垂並びに薦骨痛。其他神經的性質の多くの苦痛。交感無快感兼疼痛状態。オリパンは神經衰弱的症狀に著効を及ぼす。患者は其後非常に氣持よく感ずと述べる。

三、H 夫人、四十六歳の九回の産婦。初期妊娠に於ける一般衰弱及び栄養不良。オリパンは其効を及ぼす。夫人は著しく食慾増し而してより氣持よく感ずる。

四、K 夫人、三十六歳の七回産婦。子宮内膜炎。其他神經衰弱。不眠症。頭痛。オリパンは特に不眠症を速かに消失せしめた。頭痛も輕減した。患者は神經的なることが一層少なくなつたと感ずる、亦より良好に見ゆる。

### 第二百四例

#### 乳嘴突起にも關與せる頭蓋底骨折及び其療法

既往症に曰く。四十三歳の P. H は千九百十二年一月廿四日馬車

am 24. Januar 1912 beim Umstürzen eines Wagens herausgeschleudert, erlitt einen Schläfenbein- und Rippenbruch, begab sich in chirurgische Behandlung.

Ende Februar kam er wegen Ohrenscherzen zum ersten Male zur Behandlung. Es zeigte sich eine diffuse Röte in der Tiefe des rechten Gehörganges und am Trommelfell, welche mit adstringierenden Lösungen, wie Burowsche Lösung (Liqu. alumin. acet. 12,0. Plumb. acet. 5,0, Aqua dest. ad 100,0) behandelt wurde. Ende März trat eine Eiteransammlung in der Paukenhöhle ein, das Trommelfell zeigte eine kleine Perforation im hinteren unteren Abschnitt; es wurde, um dem Eiter Abfluß zu verschaffen, am 16. April vorläufig die Parazentese des rechten Trommelfells vorgenommen, nachdem der Patient jeden weiteren operativen Eingriff und eine Klinikbehandlung abgelehnt hatte. Am nächsten Tagen stellte sich starker eitriger Ausfluß ein, ferner nahm die periostale Schwellung am Warzenfortsatz, die tags vorher schon vorhanden war, deutlich zu. Der Patient ließ sich überreden, am 20. März 1912 in die Klinik einzutreten.

Der Befund war: Im hinteren Abschnitt des rechten Trommelfells quoll Eiter aus der klaffenden Parazentesenöffnung, ferner bestand eine periostale Schwellung am Processus mastoideus, welche gegen die Spitze hin zunahm.

Da die Schwellung hinter dem rechten Ohr zunahm, ließ sich der Patient am 24. März 1912 operieren. Ich fand nach Durchschneidung der Weichteile und Ablösung des Periostes eine längs des Warzenfortsatzes gegen die Spitze hin verlaufende Frakturlinie, parallel ungefähr der Fissura petro-squamosa, die nur angedeutet war. Beim Vordringen gegen das Antrum quoll von hinten oben her plötzlich dunkles Blut her-

の顛覆の際投げ出されて、顛顛骨及び肋骨の骨折を被り、外科の治療に赴いた。

一月末彼れは耳痛の爲め甫めて治療に來た。右の外聽道の深部及び鼓膜に於て瀰漫性の發赤を呈してゐた、これはピュローの液（醋酸礬土液十二、〇鉛糖五、〇蒸留水加へて一〇〇、〇）の如き收斂性溶液にて治療された。三月末に鼓室に膿の集合が起つた、鼓膜は後下部に於て小穿孔を呈した。患者が各の其他の手術的操作及びクリニク治療を断はつた後、膿を流出せしめんが爲め四月十六日に先づ右の鼓膜の穿孔術を企てた。翌日強き膿性の液が出た。更らに、其の以前に既に存していた乳嘴突起の骨膜腫脹が著るしく増した。患者は千九百十二年三月廿日クリニクに入る可く説伏された。

所見は次のやうであつた。右の鼓膜の後部に於て膿が哆開せる穿孔口から湧出し、更らに乳嘴突起に於て骨膜の腫脹が存して、尖端に向つて増加している。

右耳の後の腫脹が增強したから、患者は千九百十二年三月廿四日に手術せしめた。私は軟部を切開し、骨膜を剝離した後、乳嘴突起に沿ふて尖端に向つて経過している骨折線を見出した、これは只概示している岩鱗破裂に凡そ平行しているのである。鼓室後壁の管状腔に向つて進めた際に後上方から急に暗黒色の血液が湧出して、直

vor und überschwemmte sofort das ganze Operationsgebiet. Es wurde die Stelle der Blutung aufgesucht und es zeigte sich der Sinus transversus im oberen Abschnitte eingerissen, die Blutung stand durch Tamponade. Die Sinuswand war mit Granulation bedeckt, sah etwas missfarben aus, wurde freigelegt, bis sie normale Farbe und Beschaffenheit zeigte. Nach Ausräumen sämtlicher Zellen, welche teils mit Eiter, teils mit geronnenem Blut angefüllt waren, und nach Eröffnung des Antrums wurde die Wunde mit Jodoformgazestreifen tamponiert und wie üblich verbunden. Der Heilverlauf war trotz Zucker im Urin sehr gut, so daß der Patient nach 8 Wochen als geheilt entlassen werden konnte. Das Gehörvermögen ist rechts fast normal.

### Fall 205.

#### Chronische Magen- Darmdyspepsie.

Frau M., 26 Jahre. Seit 3 Jahren bei der Periode fast stets Durchfälle, seit einem Jahre ständig. Seit 4 Monaten Sanatoriumsbehandlung, nur vorübergehend geringe Besserung; während dieser Zeit einmal 14 Tage Blut im Stuhl, täglich 1—3 breiige bis flüssige Stühle. Abnahme 5—6 kg.

14 Tage nach Eintritt in unsere Anstalt 2 Tage 39,3—39,6, weitere 14 Tage bis 37,6 (Bettruhe), Stühle enthalten einige Tage Blut und Eiter, ebenso in geringerem Masse 6 Wochen später (kein Fieber). Keine romanoskopische Untersuchung. Behandlungsdauer 3 Monate: Insuffizienz der Dünndarmverdauung und Diarrhöen bestehen weiter.

Frl. W., 36 Jahre. Vor 2½ Jahren Darmbeschwerden, Appendektomie, Appendix ohne erhebliche

chen zu全手術野を浸した。出血の場所を尋ねると横竇が上部に於て裂けていた、出血はタンポンで止まった。竇の壁は肉芽を以て蔽はれて、汚穢色に見えた、それが正常な色と性質を示した迄曝露して置いた。或は膿を以て、或は凝固せる血液を以て満たされておつた所の全体の竇を掃清し、鼓室後壁の管状腔を開いた後創傷はコードフォルムガーゼの線條を以てタンポンを行い而して通常の如く縛帯した。尿中に糖があるに係らず治癒経過は非常に良好であつた、故に患者は八週間後には治癒したとして退院することが出来た。聴力は右方は殆んど正常である。

### 第二百五例

#### 慢性胃腸消化不良症

M夫人、二十六歳、三年前から月経の遅滞と常に下痢、一年前から絶えずある。四ヶ月前から療養所療法、只一時的に僅微の恢復。この時の間嘗て十四日間便中に血液があり、毎日一回乃至三回の糜粥状乃至液状の便。減量五乃至六キログラム。

吾が病院に入院後十四日の中二日間は三十九度三分乃至三十九度六分、其後の十四日間は三十七度六分まで(臥床安静)。便は数日間血液及び膿を含む、同様に其後六週間も僅微の血液及び膿を含む(熱はない)。直腸及びS字状結腸の鏡検査をしない。治療期間三ヶ月。小腸消化の不全及びF病は尙存している。

W嬢、三十六歳。二年三ヶ月前から腸障礙、蟲様突起切除、蟲様突起は著じるしい變化はない、只軽度の恢復、一年後に又強々下痢

Veränderungen, nur geringe Besserung. Nach 1 Jahr wieder starke Durchfälle monatelang, dann Heilung auf Magenausspülungen und Diät. Seit 4 Monaten wieder Durchfälle.

Anämie, Colon descendens empfindlich, sonst nicht verändert.

Vom Anfang der 3. Woche ab stärkere Diarrhöen, starke Leibscherzen, mässige Auftreibung und Spannung des Leibes, Colon descendens und S romanum werden äusserst druckempfindlich, Darmrohr stark verdickt und hart, Schleimhaut des Rektum und S romanum stark gerötet, aufgelockert, blutet leicht, kleine oberflächliche Ulzerationen. Stühle zeigen jetzt kleine Blutbeimengungen, z. T. reichlich Schleim mit zahlreichen Eiterzellen und roten Blutkörperchen. Häufig Magenbeschwerden, öfter Erbrechen; Thrombose beider Femoralvenen, hochgradige Kräfte-Reduktion, kein Fieber. Untersuchung der Fäzes auf Tuberkelbazillen (Tierversuch) negativ, ebenso Agglutination auf Typhus, Paratyphus, Dysenterie.

Langsame Besserung (Diät, Magen-, Dickdarm-ausspülungen etc.), Blut- und Eiterbeimengungen verschwinden, Kolon schwillt ab, wird wieder weich und unempfindlich, Thrombosen heilen ab. Diarrhöen bessern sich, Verdauung des Muskelgewebes und Fetts bleibt mangelhaft.

が数ヶ月間、それから胃洗滌及び攝生にて治癒。四ヶ月前から亦下痢。

貧血、下行結腸過敏、其他變化はない。

第三週の初めからより強き下痢、強き腹痛、腹部の中等度の膨脹及び緊腹、下行結腸及びS字状結腸は著じるしく壓に對して過敏である、腸管は強く肥厚し硬い、直腸及びS字状結腸の粘膜は強く發赤し、鬆粗になり、容易に出血する、小さい表層性の潰瘍がある。便は現在少量の血液混交を呈し、多くは無数の膿球及び赤血球を有する澤山の粘液である。屢胃の苦痛、頻度の嘔吐。股靜脈に血栓、高度の脱力、熱なし。結核菌に對する糞便の検査(動物試験)は陰性、同様にチフス、パラチフス、赤痢に對する凝集作用は陰性。

遅々たる恢復(攝生、胃腸洗滌等)。血液及び膿の混交消失、結腸の腫脹減退し、柔かく、過敏でなくなり、血栓は治癒す。下痢は恢復し、筋組織及び脂肪の消化は不十分に續いている。

## ANHANG.

Die Satzsammlungen für die Konstruktion der Krankengeschichte.

### Heredität.

Die hereditäre Verhältnisse, die Vererbung, (Die Heredität, Die Hereditas), Die hereditäre Belastung. Die Erbkrankheit.

Die Familiengeschichte bietet nichts Besonderes dar. Patient stammt aus gesunder, namentlich neuropathisch nicht belasteter Familie.

Die Patientin wurde als älteste von 8 Geschwistern geboren. Die Mutter ist an Darmverschlingung gestorben, Vater und Geschwister leben noch und sind gesund.

Lungenkrankheiten sind in der Familie nie vorgekommen.

Vater starb im hohen Alter. Mutter ging an Erfrierung zugrunde.

Der Patientin gibt an, daß Vater im 50 Jahre an Schlaganfall, Mutter im 37 Jahre im Wochenbett gestorben sei.

Über Krankheiten in der Aszendenz weiß er nichts.

Eine Schwester starb an Lungenschwindsucht. Die andere Geschwister sind gesund, ebenso die Kinder.

## 附 録

病歴文作成に關する句集

### 遺 傳

遺傳的關係、遺傳、遺傳的素因、遺傳病。

家族史はなにも特別なものを提供しない。

患者は健康な、殊に神經性の素因のない家族から生る。

患者(女性)は八人の兄弟姉妹の最長として産れた。母は腸捻轉で死んだ、父と同胞は尙生きて健全である。

家族に於て肺病は未だ起らなかつた。

父は高齢で死んだ。母は凍死した。

患者は、父が五十歳の時卒中發作で、母は三十七歳の時産褥で死んだと述べる。

祖先に於ける病氣に就ては彼れはなにも知らぬ。

一人の姉妹は肺癆で死んだ。他の同胞は健康である、同様に子供も健康である。

Anamnestisch wird mütterlicherseits erbliche Belastung mit Tuberkulose angegeben, in der Familie des Vaters sollen alle Mitglieder mehr oder weniger kränklich sein.

Erster Ehemann starb an Lungenschwindsucht.

P. C., 8 Jahre alt, hat frühzeitig leider Eltern verloren.

Der Vater des Patienten soll von Jahren an Blutung während einer Operation gestorben sein.

### Anamnese.

Die Appetit ist leidlich, vor Husten ist keine Spur vorhanden.

Seit Weihnachten 1913 war Patient erkältet, sie hatte Schnupfen und etwas Husten.

Am nächsten Tage fühlte sie sehr matt und empfand einen dumpfen Schmerz in der rechten Brustseite, der ihr Bewegungen des Armes nahe zu unmöglich machte.

Der Patient war von Kindheit an so kerngesund, daß er nie an nennenswerten Krankheiten litt.

Vor 5 Jahren wurde der Patient von Pneumonie befallen und seit 2 Jahren leidet er an Nephritis.

Im Verlaufe der ärztlichen Behandlung stellte sich seit etwa einem Monate ein Oedem ein, welches zuerst an dem Fußrücken auftrat und sich allmählich auf dem ganzen Körper erstreckte.

Der Patient war von Geburt an vom starken Körperbau.

Abgesehen von Masern und Impfpocken kannte er keine nennenswerten Krankheiten.

既往症では母方に結核の遺傳病が報告され、父の家族に於ては續ての同族が多少病的であるさうだ。

最初の夫は肺癆で死んだ。

八歳の P. C. は悲い哉早く両親を失つた。

患者の父は數年前手術中に出血で死んださうだ。

### 既往症

食慾は可なりである、咳嗽は痕跡もない。

千九百十三年のクリスマス以來患者は風邪をひいた、彼女は鼻加答兒と少しの咳嗽を起した。

翌日彼女は非常にだるく感じた而して上肢の運動を殆んど不可能にした所の右胸側の鈍痛を感じた。

患者は小兒の時からまだ擧げる程の病氣に罹らなかつた位至極健全であつた。

五年前に患者は肺炎に冒かされた而して二年來腎臟炎に罹つてゐる。

醫者の治療を受けてゐる経過中に凡そ一ヶ月前から水腫が起つた、其の水腫は第一に足背に起つて而して漸次に全身に及んだ。

患者は産れた時から逞ましい體格であつた。

麻疹と種痘を除いて、彼れは擧げる價値のある病氣を知らなかつた。

Seit 10 Jahren bekommt er ab und zu Anfälle von Schwindelgefühl, welchen bald von intensivem Kopfschmerz mit darauffolgendem Erbrechen gefolgt wird.

Der Anfall pflegte nur ein paar Stunden zu dauern und etwa alle 2—3 Wochen ohne scheinbare Ursache aufzutreten. Gleich nach der Attacke fühlte sich Patient vollkommen wohl.

Der gegenwärtige Anfall fing vor 2 Wochen mit dem gewöhnlichen Schwindel an, dem dann Kopfwahl und Erbrechen folgten.

Nach Einnahme von Milch und Toast hatte er starken Brechreiz und Aufstoßen.

Der Patient war 1½ Stunden vor seiner Aufnahme in das Krankenhaus bei einem Wortwechsel mit einem langen Tischlerrmesser in die Brust gestoßen worden.

Anamnestisch kommen weder Syphilis noch Weingenuß in Betracht.

Er gibt an, immer gesund gewesen zu sein.

Er machte im Jahre 1881, in seinem 33. Lj. eine Krankheit durch, welche mit Mattigkeit im ganzen Körper begann. Der Zustand hatte einige Monate bis zur Besserung gedauert.

Im Jahre 1913 war Patient abermals krank und mußte wegen Schwellung und Schmerzhaftigkeit in allen Gelenken, namentlich in denen der unteren Extremitäten und im Kreuz das Bett hüten.

Im Jahre 1911 entwickelte sich eine Geschwulst am Kopfe, welche durch einen operativen Eingriff entfernt werden mußte.

Patient erkrankte zum ersten Male im Jahre 1893 an Psoriasis. Es wurde damals mit Pyrogallol und

十年前から彼れは折々眩暈の發作を起してゐる、この眩暈の感は直ぐに、續いて起る嘔吐を有する烈しい頭痛から繼承される。

發作は只數時間だけ續いて而して凡そ三週間毎に最もらしい原因もなく起るのが普通であつた。この發作の後直ぐに患者は全く氣持よく感じた。

現在の發作は二週間前に普通の眩暈で始まつて、それから眩暈に續いて頭痛及び嘔吐が起つた。

牛乳と祝盃をとつた後に彼れは強い嘔吐の刺激と嘔氣を起こした。

患者は此の病院へ入院の一時間半前に激論の深長い指物師の小刀で胸を突かれた。

既往症では敵毒も飲酒も觀察されない。

彼れは常に健康であつたと述べてゐる。

彼れは千八百八十一年、彼れの三十三歳の時、全身に倦怠が起つた所の病氣を経過した。この状態は恢復まで數ヶ月續いた。

千九百十三年に患者は更らに病氣になつた而して總ての關節、殊に下肢の關節及腰部に於ける腫脹と疼痛の爲めに臥床せねばならなかつた。

千九百十一年に、手術的操作によつて除去せねばならなかつた所の腫瘍が頭部に出來た。

患者は甫めて千八百九十三年に鱗屑癬に罹かつた。其際ピロガ

Chrysarobin behandelt, worauf sich sein Zustand besserte.

Der Patient ist die Treppe heruntergefallen und hat sich dabei den linken Arm verletzt.

Das Kind war schon seit etwa 5 Tagen unwohl. Während dieser Zeit hat es immer etwas Hitze gehabt.

Die 30 Jahre alte Dienstmagd A. will als Kind häufig an Rheumatismus gelitten haben, sonst aber gesund gewesen sein.

Herr L., 30 Jahre alt, will bis vor 2 Jahren stets gesund gewesen sein.

Frau C., 28 Jahre alt, die als junges Mädchen einige Male an Rheumatismus gelitten haben will, ist seitdem ganz gesund gewesen.

Der Patient leidet seit 8 Tagen an Schmerzen der linken Brustseite.

Der Patient hat schon seit 2 Tagen heftige Diarrhoe.

Die Patientin wird einem Zeitraum von 5 Monaten von einer Affektion am linken Fuß geplagt.

Seit einigen Tagen fühlt der Patient sich im allgemeinen unwohl.

Es tritt heftig Schmerzen ein.

Patient hat schon seit 3 Tagen nichts zu sich genommen und ist kolossal heruntergekommen.

Er klagt über Herzklopfen, Druck und Beklemmung auf der Brust, ziehende Schmerzen im Kreuz und an den Gliedern, Kopfweh und Mattigkeit.

Der Schmerz ist so bedeutend, daß die Patientin weder körperlich noch geistige Arbeit verrichten kann. Sein Sitz ist meist die Stirn, oft aber mehr die Schläfe oder der Scheitel.

ロール及バクリサロビンで治療されて、状態が恢復した。

患者は階段から落ちて、其際左の上肢を傷けた。

小児は既に凡そ五日前から不快であつた。此の間は常に少しの熱があつた。

三十歳の下女 A は小児のとき屢ロイマチスに罹つた、然し其他は健全であつたと言つて居る。

三十歳の L 氏は二年前までは常に健康であつたと言つてゐる。

若い娘のとき數回ロイマチスに罹つたと言つてゐる二十八歳の C 婦人はその後全く健全であつた。

患者は既に八日前から左胸に於ける疼痛に悩んでゐる。

患者は既に三日前から烈しい下痢に罹つてゐる。

患者は五ヶ月の期間來左足の疾患から苦しめられてゐる。

數日前から患者は一般に不快に感ずる。

烈しい疼痛が起つた。

患者は既に三日前からなにも攝取しなかつた而して非常に衰弱した。

彼れは心鼓動、~~頭部痛~~及び苦悶、腰部及四肢に於ける牽引性疼痛、~~頭部痛~~を訴へてゐる。

患者が身體的又は~~知的~~的作業を爲すことが出來ぬ位疼痛が著しい。疼痛の場所は~~大抵額部~~、然し~~額部~~及顛頂部が一層多い。

Der Patient bekam heute Morgen plötzlich einige kleine helie, von einem schmalen roten Hofe umgebene Bläschen, zuerst an der Stirn und im Gesicht, dann am Hals und auf der Brust.

Er kann seit 2 Tagen schwer schlucken und schlingen.

Der Patient erkrankte plötzlich im besten Wohlbefinden mit einem heftigen, ungefähr eine halbe Stunde dauernde Schütterfrost.

Gleichzeitig stellten sich Appetitlosigkeit, nervöse Erregbarkeit, Schlaflosigkeit, und Abmagerung ein.

Der Appetit ließ etwas nach, das Kind schlief schlechter, war in der Nacht gewöhnlich unruhiger als sonst, verlangte öfters zu trinken, was früher nicht vorgekommen war.

Seit drei Tagen bestehen Halsschmerzen und häufige Schweiß, seit Gestern reichliches Tränen der Augen und Ausschlag am Körper.

Der Patient verlor nach und nach seinen guten Appetit und seine gesunde Gesichtsfarbe.

Onanie und geschlechtlicher Umgang mit Männern werden mit aller Entschiedenheit in Abrede gestellt.

Die Verdauung war seitdem nicht recht in Ordnung.

Er genießt angeblich weder Tabak noch Wein.

Seit vielen Jahren Athembeschwerden, seit einem halben Jahre jede Nacht mindestens ein asthmatischer Anfall von 1—2 stündiger Dauer und ständiges Rasseln auf der Brust.

Nach wenigen Tagen frei von Beschwerden, nach 10 Tagen Wiederaufnahme der Arbeit, die seitdem nicht unterbrochen worden ist.

Von da bis Ende Februar 1910 ganz frei von Beschwerden.

患者に今朝突然二三の小さな、清らかな、狭い赤色の暈から圍まれた水疱が先づ顔及び顔に、それから頸及び胸部に出来た。

彼れは二日前から嚥下し難くい。

患者は非常に氣持の悪い時に、烈しい、凡そ半時間續く惡寒、戰慄で病氣になつた。

同時に食慾不振、神經性亢奮、睡眠不足及び削瘦が起つた。

食慾は少しく消退した、小兒は睡りにくくなつた、夜には普通平常よりは不安であつた而して屢飲むやうに願つた、これは以前には起らなかつた所のものだ。

三日前から頸部の疼痛と度々發汗を起してゐる、昨日來眼から澤山涙が出て、身體には發疹が出来てゐる。

患者は漸次に (nach und nach 漸次に) 彼れの佳良な食慾と健全な顔色を失なつた。

手淫及び男子等との交接は嚴然と (mit aller Entschiedenheit 嚴然と) 拒絶される (in Abrede stellen 拒絶する)

消化は其後順當でなかつた。

陳述によると彼れは煙草も酒も飲まない。

數年前から呼吸困難、半年前から少くとも毎夜一乃至二時間つゞく喘息的發作、及び胸部に絶え間なきラッセルがある。

數日後には苦痛がなく、十日後には仕事を再始して、其後中絶しなかつた。

其の時から千九百十年二月の末迄全く苦痛がない。

Seit 9 Jahren asthmaleidend, seitdem keine Nacht ohne Störung. Von da bis Mai 1913 keine Anfälle, wenn auch die katarrhalischen Erscheinungen noch längere Zeit bestehen bleiben.

Der zugezogen Ohrenarzt stellte eine Entzündung des linken Ohres fest, die er auf die Luesinfektion zurückführt.

Vor einer Stunde fing die Blutung abermals an, diesmal mit größerer Heftigkeit, als je zuvor, und auch unter viel stärkeren Schmerzen.

Wassermann'sche Reaktion, die vorher positiv war, wurde bei seiner Entlastung negativ.

Er wurde von einem Arzt dementsprechend behandelt.

Gleichzeitig entwickelte sich auf dem rechten Auge ganz langsam eine Abnahme der Sehschärfe, die rechts allmählich zur völligen Erblindung führte.

Vor  $2\frac{1}{2}$  Monaten akquirierte Patient Scharlach, und seit dieser Zeit trat ein rapider Rückgang der Sehschärfe auch auf dem linken Auge ein.

Der Patient selbst hat sich normal entwickelt machte verschiedene Kinderkrankheiten durch, die ohne nachteilige Folgen verliefen.

Im Winter 1909—1910 hatte Patientin Gelenkrheumatismus, sie war 10 Wochen bettlägerig. Angeblich hat sie damals und auch später keine Beschwerden von seite des Herzens gehabt.

Als der Patient 10 Jahre alt war, litt er an Keuchhusten, der in 3 Monaten zur Ausheilung kam.

Diese Störungen zogen sich viele Tagen lang hin und das Kind kam dadurch sehr herunter.

Patientin ist verheiratet, hatte 3 Kinder, die sämtlich verstorben.

九年前から喘息に罹つて、其後障害のない夜は一夜もない。其時から千九百十三年まで、假令加答兒症状は尙長い間續いてゐるとは云へ、一週も發作はない。

招かれたる耳科醫は、黴毒の感染に歸因せしめる左耳の炎症と確定した。

一時間前に出血が更らに始まつた、此度は以前よりは一層非常に烈しくて、非常に強い痛がある。

以前陽性であつたワツセルマンの反應は、彼れの退院の際には陰性となつた。

彼れは或る醫者からそれに相當して治療された。

同時に右眼に於ては全く徐々に視力の減退が起つた、其の視力の減退は右方では段々と完全な盲目になつた。

二ヶ月前に患者は猩紅熱に罹つた而して此の時から視力の速やかな衰退が左眼にも起つた。

患者自身は正常に發育して、有害な結果もなくして経過した所の種々の小兒病を経過した。

千九百九年乃至千九百十年の冬患者は關節ロイマチスに罹つた、彼女は十週間牀に就いてゐた。陳述によると彼女は其の際及び其後も亦心臟の方面から何等の苦痛を持たなかつた。

患者が十歳の時に彼れは百日咳に罹つて三ヶ月にして治癒した。

此れ等の障害は幾日もの間引き續いた、而して小兒はそれによつて非常に衰弱した。

患者は結婚して、三人の子供を産んだ、これは皆死んだ。

Patient ist als Kind stets gesund und ein guter Turner gewesen.

Im 20 Jahre verheiratete sie sich und hatte bis zum 35 Jahre 7 Kinder, von denen 2 gestorben sind. Nach der Entbindungen entwickelt sich eine starke Korpulenz.

Frau D., 47 Jahre alt, ist als junges Mädchen mehrere Jahre hindurch sehr bleichsüchtig gewesen, gibt an, daß Vater viel an Gicht litt, die zuerst um das 40 Jahr auftrat, Mutter hat wiederholt an Gallensteinkoliken gelitten.

42jährige Frau T., die 3 mal geboren hat, bekam seit einigen Monaten Bauchschmerzen.

Von früheren Erkrankungen werden Masern und eine Coxitis erwähnt.

Herr Z., 70 Jahre alt, hat—während er früher sich stets der besten Gesundheit erfreute,—seit 3 Tagen eigentümliche Schlingbeschwerden, die anfangs sehr gering waren und wenig Beachtung fanden, sich aber langsam verschlimmerten und jetzt stark sind, daß Patient fast nichts mehr genießen kann.

Der Patient will sich vor 8 Wochen die rechte Hand bei der Arbeit gequetscht haben, wobei der Daumen besonders betroffen war.

Bald nach der Verletzung bemerkte P., daß er das Nagelglied des rechten Ringfingers nicht strecken konnte, und daß dasselbe herunterhing. Der Finger blieb krumm und P. verspürte beim Zufassen Schmerzen in dem betroffenen Gelenk.

Der kurze Zeit nach der Geburt war er wegen syphilitischen Ausschlags mit Sublimatbädern behandelt worden.

欠

# 欠

な硝子様圓嚢及び僅微に白血球を見る。

二十四時間の尿量は強く減少して半リツテル或は一層少なくなる、幾日もの尿閉ですらも起ることがある。

尿は黄胆様色、正常の量、少し高い比重、痕跡の蛋白を示してゐる。尿に於て澤山の胆色素が存してゐる。

尿は只僅かに溷濁して、泡沫を作り易い。

私は顯微鏡的検査に於て、特に遠心沈澱の後澤山の硝子様及び顆粒狀圓嚢を見る。

彼れは排尿の際苦痛に就て訴へてゐる。

## 血液

指尖から一點の血液を取る際に、この血液は既に肉眼で觀たとき非常に蒼白で水様である。顯微鏡的に私は白血球が普通の數に於て存するのに、非常に無數の赤血球を見る。赤血球の中には、普通大の赤血球の中に澤山の非常に大きな血球が見え、併し又更らに小血球もある。多くのものは特有な形をしてビスケット狀、槌狀、粘狀を示してゐる。

私が診査の目的で (behufs mit genitiv.....の目的で) 指から得た血液は甚だしく薄い液狀で、非常に蒼白である。顯微鏡的に私は、赤血球と殆んど同量に存するやうに見える所の夥量の白血球を見

scheinen. Unter den letzteren zeigen sich einzelne Poikilozyten und Mikrozyten, während die weißen Blutkörperchen nur durch ihre verschiedene Größe auffallen. Es finden sich nämlich sehr kleine Exemplare, aber auch solche von stattlicher Größe vor, ebenso wie viele große gekörnte Zellen.

Die mikroskopische Untersuchung des Blutes zeigt normale Verhältnisse, besonders ist eine Vermehrung der weißen Blutkörperchen nicht zu konstatieren, dagegen finden sich Mikro- und Makrozyten in stattlicher Anzahl vor.

Wegen der auffallenden Hautbläße unterziehe ich ein dem Arm des Kindes durch Naderstich entnommenes Bluttröpfchen einer genaueren mikroskopischen Untersuchung, die aber nichts charakteristisches zu Tage fördert. Insbesondere ist das Verhältnis der weißen Blutkörperchen zu den roten ein dem normalen Zustande ziemlich entsprechendes.

## Erbrechen

### Der Vomitus, (Die Emesis),

Das Erbrochene besteht größtenteils aus sauer, mit Galle gemischter Flüssigkeit.

Das Erbrochene soll meist aus Speiseresten bestanden haben, denen etwas Schleim beigemischt war. Manchmal ist auch schwarzes Blut dabeigewesen, sodaß die erbrochenen Massen schokoladenfarben ausgesehen hätten.

Erbrechen kommt manchmal vor, jedoch selten. Geschieht es aber, so werden auffallend große Massen erbrochen, in denen sich oft Reste von Speisen vorkommen, die wenige Tage vorher genossen worden sind.

る。最後のもの、中(赤血球)には二三の異形血球及び微小血球があらわれてゐる、然るに白血球は只種々の大きさによつて目につく。即ち非常に小さい標本があり、然し又非常に大きな標本、並びに澤山の、大きな顆粒細胞がある。

血液の顕微鏡的診査は正常の状態を呈してゐる、特に白血球の増多は認められない、之れに反して微小血球、巨大血球が夥數に存する。

皮膚が著しく蒼白である爲めに私は小兒の腕に針刺でとつた血球の、精密な顕微鏡的診査を企てる(sich einer Sache (dativ) entziehen する事を企てる)、然しこの診査はなにも特異なものを現はさない。特に赤血球に對する白血球の比は正常の状態に可なり一致してゐる。

## 嘔吐

### 嘔吐

吐物は大部は酸性の、胆汁を混じてゐる液體からなつてゐる。

吐物は大抵は、少し粘液の混じつてゐる食物の残滓から成つてゐたさうである。屢々黒い血液も共存してゐた、だから吐物はチョコレート色に見えたさうだ。

嘔吐は折々起る、然し稀れである。然し起ると、著しく多量が嘔吐される、其の吐物の中には數日前に攝取された食物の残滓が存して

Nach dem Erbrechen tritt immer für eine längere Zeit eine merkbare Erleichterung in dem Krankheitszustande ein.

Patient hat schon mehrere Male erbrochen, heute zum ersten Male stinkende, nach Kot riechende und auch so aussehende Massen.

Das Erbrochene, ungefähr 1 Liter, besteht aus Speiseteilen und ein schwarzroten, zu Klumpen geronnenen Blutmaße.

Am Abend stellte sich mehrmaliges Erbrechen ein, das sich auch während der Nacht noch öfters wiederholte.

Das Kind verlangte viel zu trinken, mußte aber alles Genossene bald wieder von sich geben.

Das Erbrechen dauerte an und hörte auch am nächsten Tage nicht auf, und ebendasselbe war mit dem Blutabgang aus dem After der Fall.

ENDE.

ゐる。嘔吐の後には常に長い間 病症に於て注意すべき軽快が起つた。

患者は數回嘔吐をして、今日甫めて糞臭ある而してそんなに見える物質を吐いた。

吐物は凡そ一ツツテルで、食物片と黒赤色の凝塊してゐる血液からなつてゐる。

夕方に屢嘔吐が起つた、これは夜中に尙屢反復した。

小兒は非常に飲みたいと望んだ、然し凡て攝取したものは間もなく吐かれけならなかつた(Speise wieder von sich geben 食物を吐く)。

嘔吐は續いて、翌日に於ても止まなかつた而して正さしくこのものは肛門からの出血と共に起つた。

大 尾

發行所

電話下谷六三一七八番  
振替東京六三一七八番

南山堂書店

東京市本郷區龍岡町三十四番地



不許複製

印刷所  
印刷者  
發行者  
纂著者

近藤商店印刷所  
東京市芝區新錢座町十番地

齋藤仙吉  
東京市芝區新錢座町十番地

鈴木幹太  
東京市本郷區龍岡町三十四番地

野田政治

大正四年一月二十日  
大正四年二月二十日  
大正三年七月二十日  
第五版發行  
第二版發行  
印刷

正價金貳圓參拾錢

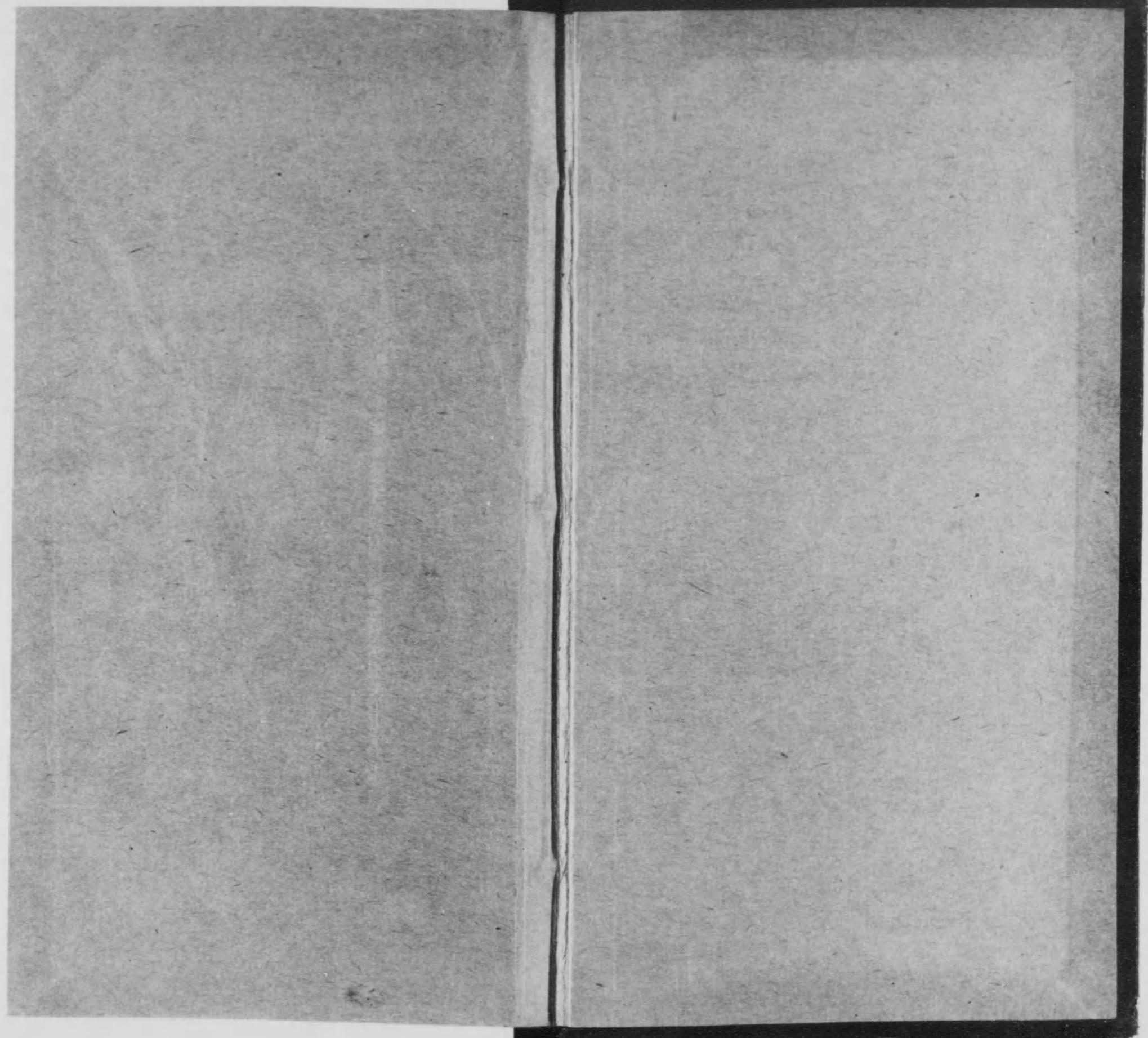
病歷文選

醫學博士 小川劍三郎校閱  
醫學得業士 莊司秋次郎纂著

獨和 眼科 學  
對譯

正價金壹圓 ○ 郵税金八錢

本書は行文頗る簡潔なれども、眼科の全般に亘りて能く其要を摘み、一を捉へて十を提げ、其内容普通教科書と何等異なることろなし、加ふるに所説斬新にして、普通世人の難解とする屈折調節機篇の如きも容易に之を會得することを得べし。而して本書の内容は、左側に獨文を置き、右側に精確なる日本語を施し、左右相對照せしめたるを以て、獨語研究者に甚だ好適の書籍なるは勿論、又縱令獨語を解せざる人々雖も、單に日本文のみを讀みて最近眼科の眞髓を捕捉し得る極めて便利の書籍なり。實地醫家竝に學生諸君一本を座右に備ふれば得る所蓋し尠少なからざるべし。



50  
417

終